

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property  
Organization  
International Bureau(43) International Publication Date  
15 July 2004 (15.07.2004)

PCT

(10) International Publication Number  
**WO 2004/058562 A1**(51) International Patent Classification<sup>7</sup>:  
21/60

B63B 21/58,

(74) Agent: VAN WESTENBRUGGE, Andries; Nederland-  
sch Octrooibureau, Scheveningseweg 82, P.O. Box 29720,  
NL-2502 LS The Hague (NL).

(21) International Application Number:

PCT/NL2003/000935

(22) International Filing Date:

24 December 2003 (24.12.2003)

(25) Filing Language:

Dutch

(26) Publication Language:

English

(30) Priority Data:

1022266

24 December 2002 (24.12.2002) NL

(71) Applicant (for all designated States except US): NO-  
VATUG B.V. [NL/NL]; Van Vollenhovenstraat 35,  
NL-3016 BG Rotterdam (NL).

(72) Inventor; and

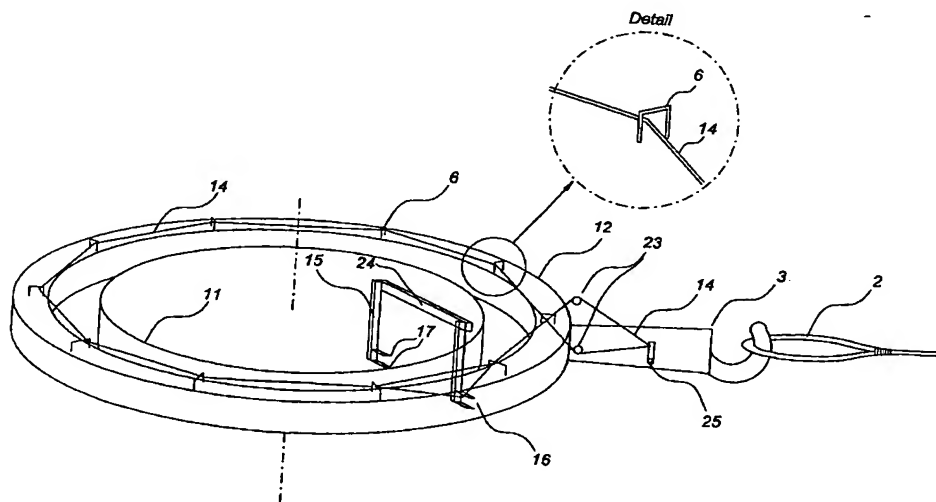
(75) Inventor/Applicant (for US only): VAN DER LAAN,  
Markus [NL/NL]; Johan Eversenlaan 18, NL-2341 SV  
Oegstgeest (NL).(81) Designated States (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU,  
AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU,  
CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE,  
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,  
MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT,  
RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR,  
TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.(84) Designated States (regional): ARIPO patent (BW, GH,  
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),  
Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM),  
European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE,  
ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE,  
SI, SK, TR), OAPI patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA,  
GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:

- with international search report
- before the expiration of the time limit for amending the  
claims and to be republished in the event of receipt of  
amendments

[Continued on next page]

(54) Title: ACTUATING DEVICE FOR A TOWING DEVICE ON A TUGBOAT



(57) Abstract: The invention relates to the actuating device (10) for a towing device, which can rotate through 360 degrees in the horizontal plane, on a tugboat (1). The installation comprises a circular, flexible guide body (14), which is supported by one or more guide supports (11, 12), around the axis of rotation of the towing device (10) and one or more contact body (15)(bodies). Changing the position of these components leads to the transmission of (contact) forces for actuation of the towing installation. On account of the circular shape of the guide body, the towing installation can be actuated simply and reliably irrespective of the rotational position.